

Phonak Naída™ B

(B90/B70/B50/B30)

Instrucciones de uso



A Sonova brand

PHONAK
life is on

Estas instrucciones de uso son válidas para:

Modelos inalámbricos

Phonak Naída B90-SP
Phonak Naída B90-UP
Phonak Naída B70-SP
Phonak Naída B70-UP
Phonak Naída B50-SP
Phonak Naída B50-UP
Phonak Naída B30-SP
Phonak Naída B30-UP

Marcado CE

2017
2017
2017
2017
2017
2017
2017
2017

Información sobre su audífono

❶ Si no hay marcado ningún recuadro y no conoce el modelo de su audífono, pregunte a su audioprotesista.

Modelo

☐ Naída B-SP (B90/B70/B50/B30)

☐ Naída B-UP (B90/B70/B50/B30)

Tamaño de la pila

13

675

Auricular

☐ Molde de oído clásico

Su audioprotesista:

┌

┐

└

┘

Sus audífonos han sido desarrollados por Phonak, el líder mundial en soluciones auditivas asentado en Zúrich, Suiza.

Estos productos de nivel superior son el resultado de décadas de investigación y experiencia, y están diseñados para que reviva la belleza del sonido. Le agradecemos su elección y le deseamos que disfrute de una gran audición durante muchos años.

Lea las instrucciones de uso atentamente para asegurarse de que entiende sus audífonos y les saca el máximo partido. Para obtener más información acerca de las funciones y ventajas, simplemente póngase en contacto con su audioprotesista.

Phonak – life is on
www.phonak.es

Contenido

Su audífono

- | | |
|-----------------------------|---|
| 1. Guía rápida | 6 |
| 2. Descripción del audífono | 8 |

Uso del audífono

- | | |
|--|----|
| 3. Marcas de audífonos izquierdo y derecho | 9 |
| 4. Encendido/apagado | 10 |
| 5. Pilas | 11 |
| 6. Colocación del audífono | 13 |
| 7. Retirada del audífono | 14 |
| 8. Botón pulsador | 15 |
| 9. Control de volumen | 16 |
| 10. Roger para conversaciones en ruido y a distancia | 17 |
| 11. Uso de receptores Roger | 19 |

Información adicional

- | | |
|--|----|
| 12. Únase a nuestra comunidad de personas con pérdida auditiva | 24 |
| 13. Una solución más allá de su audífono | 25 |
| 14. Cuidado y mantenimiento | 28 |
| 15. Servicio y garantía | 31 |
| 16. Información de cumplimiento normativo | 33 |
| 17. Información y explicación de los símbolos | 38 |
| 18. Solución de problemas | 42 |
| 19. Información de seguridad importante | 44 |

1. Guía rápida

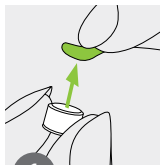
Marcas de audífonos izquierdo y derecho



Marca azul para el
audífono izquierdo.

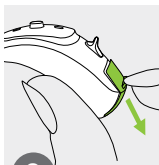
Marca roja para el
audífono derecho.

Cambio de pilas



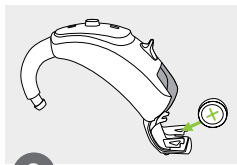
1

Retire el plástico protector de la pila nueva y espere dos minutos.



2

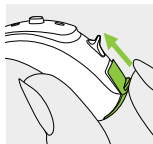
Abra la tapa del portapilas.



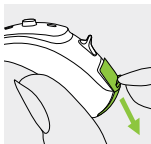
3

Coloque la pila en el portapilas con el símbolo "+" hacia arriba.

Encendido/apagado

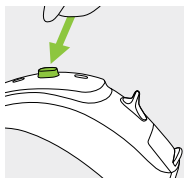


Encendido



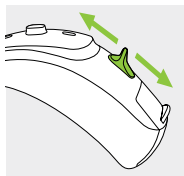
Apagado

Botón pulsador



El botón pulsador de su audífono sirve para diversas funciones.

Control de volumen



Para aumentar el volumen, pulse el control de volumen hacia arriba.
Para disminuir el volumen, pulse el control de volumen hacia abajo.

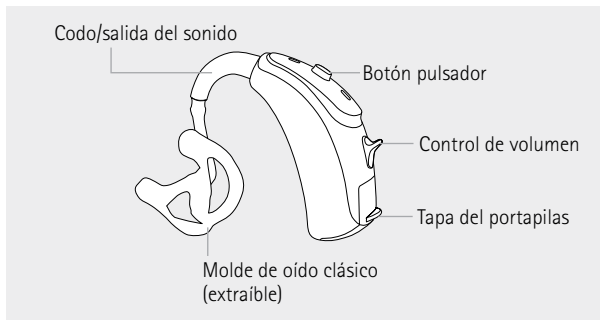
2. Descripción del audífono

En la siguiente imagen se muestran el posible auricular y modelo que se describe en estas instrucciones de uso.



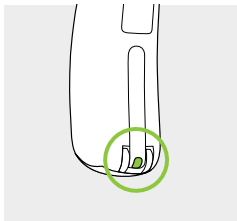
Molde de oído clásico

Naída B-SP y B-UP



3. Marcas de audífonos izquierdo y derecho

Hay una marca roja o azul que le indicará si es un audífono izquierdo o derecho.



Marca azul para el **audífono izquierdo**.

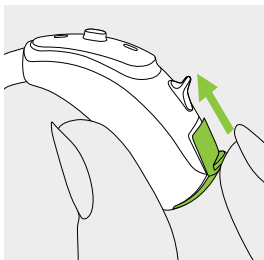
Marca roja para el **audífono derecho**.

4. Encendido/apagado

La tapa del portapilas también es el interruptor de encendido/apagado.

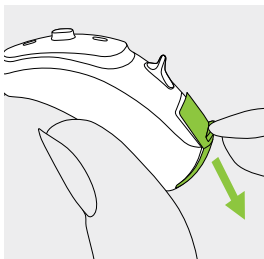
1

Tapa del portapilas cerrada =
audífono **encendido**



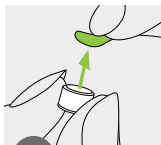
2

Tapa del portapilas abierta =
audífono **apagado**



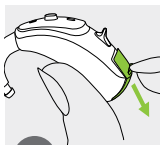
❗ Cuando encienda el audífono puede que escuche una melodía de inicio.

5. Pilas



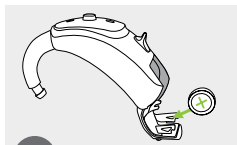
1

Retire el plástico protector de la pila nueva y espere dos minutos.



2

Abra la tapa del portapilas.



3

Coloque la pila en el portapilas con el símbolo "+" hacia arriba.

- ❗ Si le resulta difícil cerrar la tapa del portapilas: Compruebe que la pila esté insertada correctamente y que el símbolo "+" esté hacia arriba. Si la pila no se introduce de la forma correcta, el audífono no funcionará y la tapa del portapilas podría dañarse.



Batería baja: oirá dos pitidos cuando el nivel de la pila sea bajo. Dispondrá de unos 30 minutos para cambiar la pila (esto puede variar en función de los ajustes del audífono y de la pila). Se recomienda que tenga siempre a mano una pila nueva.

Pila de repuesto

Este audífono necesita pilas de zinc-aire. Identifique el tamaño de pila correcto (13 o 675) de la siguiente forma:

- Consulte "Información sobre su audífono" en la página 3.
- Compruebe la marca del lado interno de la tapa del portapilas.
- Consulte la siguiente tabla.

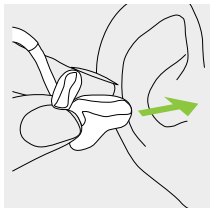
Modelo	Tamaño de pila de zinc-aire	Marca de color en el paquete	Código IEC	Código ANSI
Phonak Naida				
B-SP	13	naranja	PR48	7000ZD
B-UP	675	azul	PR44	7003ZD

i Asegúrese de utilizar el tipo de pila correcto en los audífonos (zinc-aire). Lea también el capítulo 19.2 para obtener más información sobre la seguridad del producto.

6. Colocación del audífono

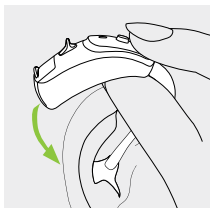
1

Acerque el molde de oído a la oreja y coloque la parte del conducto auditivo en su canal auditivo.



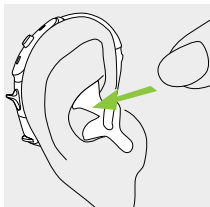
2

Colóquese el audífono detrás de la oreja.



3

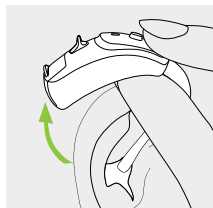
Introduzca la parte superior del molde de oído en la parte superior de la cavidad de la oreja.



7. Retirada del audífono

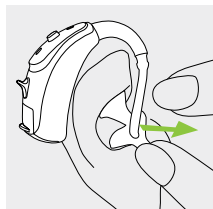
1

Levante el audífono por la parte superior de la oreja.



2

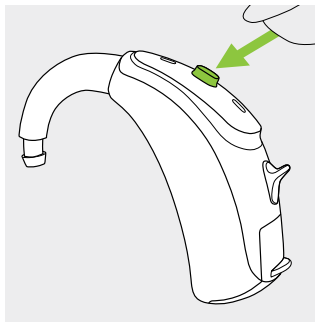
Sujete el molde de oído de la oreja y retírelo con cuidado.



❗ Evite sujetar el tubo para retirar el audífono.

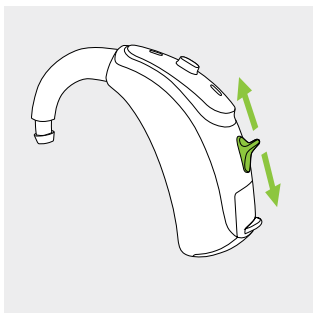
8. Botón pulsador

El botón pulsador de su audífono puede servir para diversas funciones o no estar activo. Esto depende de la programación del audífono, que se indica en las "Instrucciones del audífono" individuales. Consulte a su audioprotesista para obtener esta versión impresa.



9. Control de volumen

Para aumentar el volumen, pulse el control de volumen hacia arriba. Para disminuir el volumen, pulse el control de volumen hacia abajo. El control de volumen lo puede desactivar un audioprotesista.



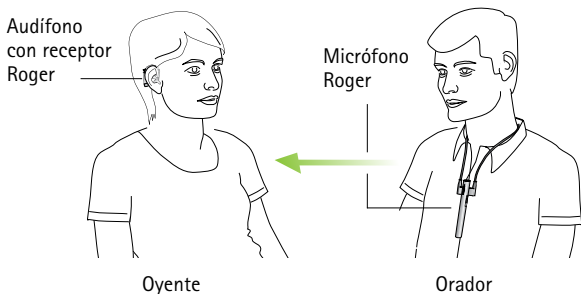
10. Roger para conversaciones en ruido y a distancia

¿Se encuentra a menudo en situaciones en las que el nivel de ruido es alto o la distancia con el altavoz o el orador supera el 1,5 m? Por ejemplo en

- restaurantes, cafeterías y bares ruidosos
- reuniones familiares
- reuniones de negocios, presentaciones y clases con uno o más oradores
- conversaciones entre dos personas
- llamadas de teléfonos móviles
- ver la televisión o escuchar música
- en el coche
- videollamadas

Combinar el audífono Phonak Naída B con un micrófono inalámbrico Roger le permitirá escuchar y comprender más discurso en estas situaciones difíciles.

www.phonak.es/phonak-roger



El micrófono Roger transmite la voz del orador directamente a sus oídos. El sistema consta de tres elementos principales: los audífonos, los receptores Roger y el micrófono Roger.

Solicite a su audioprotesista una demostración de Roger y más información.

11. Uso de receptores Roger

11.1 Receptores Roger de diseño integrado

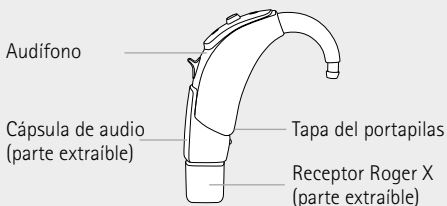
Los audífonos Phonak Naída B pueden disponer de receptores de diseño integrado Roger.

El audífono ofrece las mismas funciones y facilidad de uso tanto si incorpora el receptor de diseño integrado como si no. El audífono con el receptor de diseño integrado es resistente al agua, consulte el capítulo 14.



⚠ Su audioprotesista ya habrá configurado el audífono para que pueda utilizarlo con Roger. Consulte a su audioprotesista para obtener más información.

11.2 Cápsula de audio y receptor Roger X



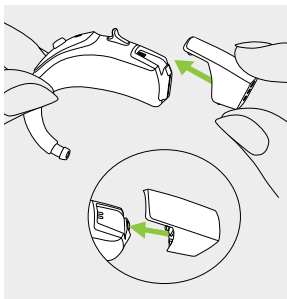
El audífono ofrece las mismas funciones y facilidad de uso tanto si incorpora el receptor Roger X y la cápsula de audio como si no incorpora el receptor con una exclusión importante:

⚠ Su audífono con la cápsula de audio ya no es resistente al agua.

Coloque la cápsula de audio

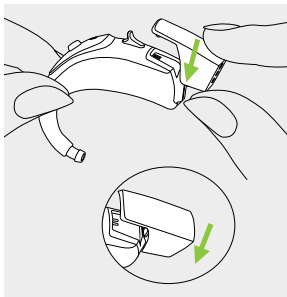
1

Empuje la cápsula de audio hacia la parte inferior del audífono. Iguale las ranuras de ambas partes.



2

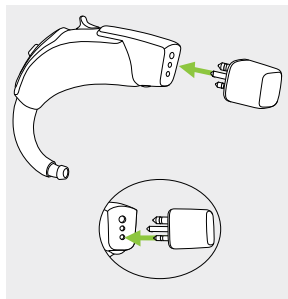
Empuje hasta que se oiga un chasquido y el audífono esté correctamente sujeto. Ahora puede colocar un receptor Roger X.



Coloque el receptor Roger X

1

Introduzca las tres clavijas del receptor Roger X en los tres orificios de la cápsula de audio. El receptor Roger X está sujeto adecuadamente cuando se oiga un chasquido al encajarlo.



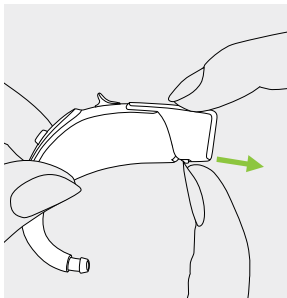
Consulte las instrucciones de uso específicas del receptor para más información.

⚠ Para escuchar de manera inmediata la señal del micrófono Roger cuando sea necesario, recomendamos dejar el receptor Roger X conectado cuando no se esté utilizando.

Extraiga la cápsula de audio

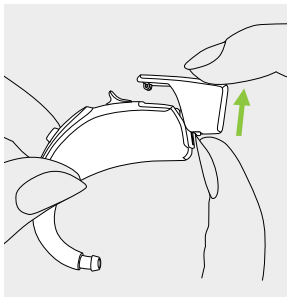
1

Agarre el audífono entre los dedos índice y pulgar. Tire hacia atrás del sistema de bloqueo de la cápsula de audio.



2

Con la otra mano, extraiga la cápsula de audio hacia arriba. La cápsula de audio ya se ha extraído del audífono.



12. Únase a nuestra comunidad de personas con pérdida auditiva

En HearingLikeMe.com encontrará:

- **Vivir con pérdida auditiva**

Una serie de artículos interesantes sobre cómo vivir con pérdida auditiva.

- **Foro**

Un foro para conocer un número cada vez mayor de personas que se enfrentan a los mismos retos y participar con ellas.

- **Blog**

Un blog que le mantendrá actualizado con las últimas noticias relacionadas con la audición.

HearingLikeMe
.com

13. Una solución más allá de su audífono

A medida que progrese la pérdida auditiva, es posible que el audífono deje de ser la solución adecuada para usted. Si tiene problemas para comprender el discurso o una conversación por teléfono, puede que sea el momento de plantearse un implante coclear de Advanced Bionics (AB) como siguiente paso en su camino a la audición. Con los avances actuales de la tecnología auditiva, cada vez más personas con una pérdida auditiva importante disfrutan de la restauración de la audición mediante implantes cocleares. Esta solución auditiva avanzada está diseñada para ayudarle a volver a recuperar los sonidos y placeres de la vida que se puede estar perdiendo como consecuencia de su pérdida auditiva.

Un sistema de implante coclear consta de dos componentes principales. El componente externo es un procesador de sonido que se utiliza en el oído externo como un audífono o discretamente en el cuerpo. El componente interno es el implante, que envía el sonido al nervio auditivo. A diferencia de los audífonos, los implantes cocleares sobrepasan la parte dañada del oído y envían señales eléctricas

directamente al cerebro a través del nervio auditivo. Oír con implantes cocleares le puede ayudar a oír los sonidos que de verdad enriquecen la vida: los dulces sonidos de la naturaleza, una carcajada compartida entre amigos, las múltiples dimensiones de la música y mucho más.

AB y Phonak son compañías hermanas que trabajan juntas para ayudar a las personas con pérdida auditiva significativa. El procesador de sonido del implante coclear Naída de Advanced Bionics proporciona funciones únicas e innovadoras que ayudan a los receptores a escuchar mejor en cualquier entorno. Como resultado de la relación única que comparten AB y Phonak, el procesador de sonido del implante coclear Naída ofrece algunas de las funciones disponibles en los audífonos Naída. Estas funciones incluyen tecnología diseñada para una mejor comprensión verbal y confort auditivo en una variedad de situaciones. Si tiene un sistema Roger para una mejor comprensión verbal en ambientes con ruido y a distancia, para disfrutar de la música, la televisión y el uso del teléfono móvil, puede seguir usándolo con el implante coclear de Advanced Bionics.

Para más información sobre el implante coclear Naída
y la tecnología de implante coclear AB, visite:
AdvancedBionics.com



14. Cuidado y mantenimiento

El cuidado constante y minucioso del audífono es importante para un perfecto rendimiento y una larga duración.

Utilice las siguientes especificaciones como guía. Si desea obtener más información sobre la seguridad del producto, consulte el capítulo 19.2.

Información general

Se recomienda quitarse el audífono antes de utilizar laca o cosméticos, pues estos productos pueden dañarlo.

Cuando no utilice su audífono, deje abierto el portapilas para que la humedad se pueda evaporar. Asegúrese siempre de secar completamente el audífono tras su utilización. Guárdelo en un lugar seguro, limpio y seco.

Los audífonos son resistentes al agua, al sudor y a la suciedad en las siguientes condiciones:

- La tapa del portapilas está completamente cerrada. Asegúrese que no haya objetos extraños, como cabellos, atrapados en la tapa del portapilas una vez cerrada.
- Tras su exposición al agua, al sudor o a la suciedad, se debe limpiar y secar el audífono.
- El uso y el mantenimiento del audífono se efectúan de acuerdo con las instrucciones del presente documento.

- ❶ Los audífonos con el receptor Roger de diseño integrado también son resistentes al agua.
- ❶ Los audífonos con una cápsula de audio y un receptor Roger X no son resistentes al agua.
- ❶ El uso del audífono cerca del agua puede restringir el flujo de aire a la pila, lo que puede impedir su funcionamiento. En el caso de que su dispositivo deje de funcionar tras entrar en contacto con el agua, consulte los pasos para la solución de problemas en el capítulo 18.

Diariamente

Compruebe el auricular y el tubo en busca de cerumen y depósitos de humedad. Limpie las superficies con un paño sin pelusas o utilice el cepillo pequeño que se incluye en el estuche del audífono. No utilice nunca productos de limpieza de uso doméstico como detergente, jabón, etc. para limpiar el audífono. No se recomienda enjuagar estas piezas con agua, ya que puede entrar en el tubo. Si necesita realizar una limpieza intensa del audífono, pida a su audioprotesista consejo e información acerca de filtros o cápsulas deshumidificadoras.

Semanalmente

Limpie el auricular con un paño suave y húmedo o con un paño de limpieza especial para audífonos. Para obtener más información sobre la limpieza o el mantenimiento, consulte a su audioprotesista.

Mensualmente

Compruebe el tubo auditivo en busca de cambios de color, durezas o grietas. En caso de que haya cambios de ese tipo, es necesario cambiar el tubo auditivo. Consulte a su audioprotesista.

15. Servicio y garantía

Garantía local

Consulte los términos de la garantía local con su audioprotesista o en el establecimiento donde adquirió el audífono.

Garantía internacional

Phonak concede una garantía internacional de un año válida a partir de la fecha de compra. Esta garantía limitada cubre los defectos de fabricación y de material del audífono, pero no los de accesorios como pilas, tubos, moldes de oído y receptores externos. La garantía solo es válida si se muestra el comprobante de compra.

La garantía internacional no afecta a ningún derecho legal que usted pudiera tener bajo las leyes nacionales aplicables que rigen la venta de bienes de consumo.

Límite de la garantía

Esta garantía no cubre los daños derivados de un uso o cuidado incorrecto del producto, la exposición a productos químicos o la utilización en condiciones que fueren indebidamente sus funciones. Los daños causados por terceros o centros de servicio no autorizados anulan la garantía. Esta garantía no cubre los servicios prestados por un audioprotesista en su consulta.

Número de serie
(lado izquierdo):

Audioprotesista autorizado
(sello/firma):

Número de serie
(lado derecho):

Fecha de compra:

16. Información de cumplimiento normativo

Europa:

Declaración de conformidad

Por el presente documento, Sonova AG declara que este producto cumple los requisitos impuestos por la directiva sobre dispositivos médicos 93/42/CEE, así como los de la Directiva 2014/53/UE sobre equipos radioeléctricos. El texto completo de la Declaración europea de Conformidad se puede obtener del fabricante o del representante local de Phonak, cuya dirección se puede encontrar en la lista en www.phonak.com (localizaciones mundiales de Phonak).

Australia/Nueva Zelanda:



R-NZ

Indica la conformidad de un dispositivo con la Gestión de espectro de radio (RSM) vigente y los acuerdos normativos de Australian Communications and Media Authority (ACMA, Autoridad Australiana de Comunicaciones y Medios) para la venta legal en Nueva Zelanda y Australia.

La etiqueta de cumplimiento R-NZ es para los productos de radio suministrados en el mercado de Nueva Zelanda según el nivel de conformidad A1.

Los modelos inalámbricos que aparecen en la página 2 cuentan con las siguientes certificaciones:

Phonak Naída B-SP (B90/B70/B50/B30)

EE. UU.	FCC ID: KWC-BTEVSP
Canadá	IC: 2262A-BTEVSP

Phonak Naída B-UP (B90/B70/B50/B30)

EE. UU.	FCC ID: KWC-BTEVUP
Canadá	IC: 2262A-BTEVUP

Aviso 1:

Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las normas de la FCC y con la norma RSS-210 de Industry Canada.

El funcionamiento de este dispositivo está determinado por las dos condiciones siguientes:

- 1) El dispositivo no puede provocar interferencias dañinas.
- 2) El dispositivo debe admitir cualquier tipo de interferencia recibida, incluidas las interferencias que pueden provocar un funcionamiento no deseado.

Aviso 2:

Los cambios o modificaciones que se hagan en este dispositivo y que no estén expresamente autorizados por Sonova AG pueden anular la autorización de utilización de dispositivo de la FCC.

Aviso 3:

Este dispositivo se ha sometido a las pruebas pertinentes para determinar su cumplimiento con los límites de los dispositivos digitales de clase B que se estipulan en el apartado 15 de las normas de la FCC y en la norma ICES-003 de Industry Canada, y las ha superado.

Dichos límites garantizan una protección razonable frente a las interferencias dañinas en un entorno doméstico.

Este dispositivo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, en caso de no instalarse y utilizarse según las instrucciones, puede ocasionar interferencias dañinas en las comunicaciones de radio. No obstante, no se garantiza que no pueda producir interferencias en una instalación determinada. En caso de que este dispositivo provoque interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión (lo que podrá averiguar al apagar y encender el dispositivo), se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia adoptando una o varias de las siguientes medidas:

- Cambie la posición de la antena receptora o vuelva a orientarla.
- Aumente la separación entre el dispositivo y el receptor.
- Conecte el dispositivo a una toma de corriente de un circuito distinto al del receptor.
- Consulte al proveedor o a un técnico de radio y televisión cualificado para obtener ayuda.

Información sobre el radio del audífono inalámbrico

Tipo de antena	Antena de bobina inductiva integrada.
Frecuencia de funcionamiento	10,6 MHz
Ancho de banda ocupado (99 %)	500 kHz aprox.
Modulación	DQPSK
Canal	Canal de radio único.
Radio de alcance	18 cm
Ejemplo de uso	Transmisión de audio o señal al audífono receptor en el otro oído
Intensidad del campo magnético a 3 m	-20,5 dB μ A/m

17. Información y explicación de los símbolos



Con el símbolo CE, Sonova AG confirma que este producto, incluidos los accesorios, cumple los requisitos de la Directiva 93/42/EEC sobre productos sanitarios y la Directiva 2014/53/UE sobre equipos radioeléctricos. Los números tras el símbolo CE corresponden al código de las instituciones certificadas a las que se consultó según las directivas anteriormente mencionadas.



Este símbolo indica que los productos descritos en estas instrucciones de uso se adhieren a los requisitos establecidos para un componente de aplicación del tipo B de EN 60601-1. La superficie del audífono está catalogada como componente de aplicación del tipo B.



Indica el fabricante del producto sanitario, tal y como lo define la Directiva Europea UE 93/42/CEE.



Este símbolo indica que es importante para el usuario leer y considerar la información relevante en estas instrucciones de uso.



Este símbolo indica que es importante para el usuario prestar atención a las advertencias relevantes de las instrucciones de uso.



Información importante para la utilización y la seguridad del producto.



Mantener seco durante el transporte.

Condiciones
de funciona-
miento

El producto está diseñado para que funcione sin problemas ni limitaciones si se utiliza como es debido, a menos que se indique lo contrario en estas instrucciones de uso. Los audífonos se clasifican como IP68 (profundidad de 1 metro durante 60 minutos) y están diseñados para usarse en diferentes situaciones cotidianas. Por lo que puede despreocuparse por exponer los audífonos a la lluvia o al sudor. No obstante, no están diseñados para usarse en actividades acuáticas que incluyan agua con cloro, jabón, agua salada u otros líquidos con contenido químico.

SN

Indica el número de serie del fabricante para poder identificar un producto sanitario específico.

REF

Indica el número de catálogo del fabricante para poder identificar un producto sanitario.



Temperatura durante transporte y almacenamiento:
de -20° a $+60^{\circ}$ Celsius



Humedad durante el transporte: hasta un 90%
(sin condensación).

Humedad de almacenamiento: del 0% al 70%,
si no se utiliza. Consulte las instrucciones
del capítulo 19.2 relacionadas con el secado
del audífono tras su uso.



Presión atmosférica: de 200 hPa a 1.500 hPa



El símbolo con el contenedor tachado pretende concienciarle de que no debe desechar este audífono como desecha los residuos domésticos normales. Deposite su audífono viejo o utilizado en lugares específicos para los residuos electrónicos o dé el audífono a su audioprotesista para que él lo deseche. La correcta eliminación ayuda a proteger la salud y el medio ambiente.

18. Solución de problemas

Problema

El audífono no funciona

El audífono pita

El audífono tiene un volumen demasiado bajo o el sonido está distorsionado

El audífono emite dos pitidos

El audífono se enciende y se apaga (de forma intermitente)

Causas

Pila agotada

Auricular/Molde a medida bloqueado

Pila insertada incorrectamente

Audífono apagado

Audífono insertado incorrectamente

Cerumen en el conducto auditivo

Volumen demasiado alto

Pila baja

Auricular/Molde a medida bloqueado

Volumen demasiado bajo

Las condiciones físicas auditivas han cambiado

Indicación de pila baja

Humedad en la pila o en el audífono

i Si el problema continúa, póngase en contacto con su audioprotesista para obtener ayuda.

Qué hacer

Cambie la pila (capítulo 1 + 5)

Limpie el auricular/molde a medida

Inserte la pila correctamente (capítulo 1 + 5)

Encienda el audífono cerrando completamente la tapa del portapilas (capítulo 4)

Inserte correctamente el audífono (capítulo 6)

Póngase en contacto con su otorrino/médico de familia o con su audioprotesista

Baje el volumen si el control de volumen está disponible (capítulo 8 + 9)

Cambie la pila (capítulo 1 + 5)

Limpie el auricular/molde a medida

Suba el volumen si el control de volumen está disponible (capítulo 8 + 9)

Póngase en contacto con su audioprotesista

Cambie la pila en los siguientes 30 minutos (capítulo 1 + 5)

Limpie la pila y el audífono con un paño seco

19. Información de seguridad importante

Lea la información de las páginas siguientes antes de utilizar su audífono.

Un audífono no restaura una audición normal y no evita ni mejora deficiencias auditivas debidas al estado de los órganos. El uso poco frecuente de un audífono impide al usuario aprovechar al máximo los beneficios que conlleva. El uso de un audífono es únicamente una parte de la rehabilitación auditiva y podría ser necesaria su complementación con formación auditiva y de lectura de los labios.

19.1 Advertencias



Los audífonos están diseñados para amplificar y transmitir el sonido a los oídos y, de esta forma, compensar los problemas auditivos. Solamente las personas a las que están destinados los audífonos pueden utilizarlos (ya que están programados especialmente para cada pérdida auditiva). Ninguna otra persona debe utilizarlos, ya que podrían dañar su audición.



No se permite realizar cambios ni modificaciones en el audífono sin que hayan sido aprobados explícitamente por Sonova AG. Tales cambios podrían dañar su oído o el audífono.



No utilice los audífonos en zonas con peligro de explosión (minas o áreas industriales con peligro de explosión, entornos con mucho oxígeno o áreas en las que se manipulen productos anestésicos inflamables).



Las pilas de los audífonos son tóxicas si se ingieren. Manténgalas fuera del alcance de los niños, de personas con deterioro cognitivo o de mascotas. En caso de ingesta de las pilas, póngase en contacto con su médico inmediatamente.

 Si siente dolor tras la oreja o dentro de ella, si esta se inflama, o en caso de irritación de la piel y acumulación acelerada de cerumen, póngase en contacto con su médico o audioprotesista.

 En contadas ocasiones, la cápsula puede quedarse en el conducto auditivo al extraer el tubo auditivo del oído. En el caso improbable de que la cápsula se quede en el conducto auditivo, se recomienda encarecidamente que se ponga en contacto con un médico para que efectúe una extracción segura.

 Los programas auditivos en modo de micrófono

direccional reducen los ruidos del ambiente. Tenga en cuenta que las señales o ruidos de advertencia provenientes de detrás, como por ejemplo, coches, se suprimen parcial o totalmente.

 Este audífono no es adecuado para niños menores de 36 meses. El uso de este dispositivo por niños y personas con deterioro cognitivo debe supervisarse en todo momento para garantizar su seguridad. El audífono es un dispositivo pequeño y contiene piezas pequeñas. No deje a los niños ni a las personas con deterioro cognitivo sin vigilancia con este audífono. En caso de ingestión, consulte inmediatamente

a un médico o centro hospitalario, ya que el audífono o alguna de sus piezas pueden provocar asfixia.



No realice una conexión de cables desde su audífono hasta fuentes de audio externas, como la radio, etc., ya que esto podría ocasionar lesiones corporales (descarga eléctrica).



Lo siguiente solo se aplica a personas con dispositivos médicos implantables activos (es decir, marcapasos, desfibriladores, etc.):

- Mantenga el audífono inalámbrico a una distancia de al menos 15 cm del implante activo. Si detecta cualquier interferencia, no use los audífonos

inalámbricos y póngase en contacto con el fabricante del implante activo. Tenga en cuenta que los cables eléctricos, las descargas electrostáticas, los detectores de metales de los aeropuertos, etc. también pueden causar interferencias.

- Mantenga los imanes (es decir, la herramienta de manipulación de la pila, el imán EasyPhone, etc.) a una distancia de al menos 15 cm del implante activo.
- Si utiliza un accesorio inalámbrico de Phonak, consulte el capítulo "Información importante relativa a la seguridad" de las instrucciones de uso de su accesorio inalámbrico.



Los audífonos no deben contener cápsulas ni sistemas anticerumen cuando lo usen usuarios con tímpanos perforados, conductos auditivos inflamados o cavidades del oído medio expuestas a cualquier otra situación adversa. En estos casos, recomendamos el uso de un molde personalizado. En el caso improbable de que cualquier pieza de este producto se quede en el conducto auditivo, se recomienda encarecidamente ponerse en contacto con un especialista médico para que efectúe una extracción segura.

19.2 Información acerca de la seguridad del producto

-  Los audífonos de Phonak son resistentes al agua pero no sumergibles. Han sido diseñados para que resistan las actividades normales y la exposición accidental ocasional a condiciones extremas. No sumerja nunca el audífono en agua. Los audífonos Phonak no están diseñados específicamente para soportar largos periodos de inmersión bajo el agua de manera habitual, tal y como sucede en actividades como la natación o el baño. Quítese siempre el audífono antes de dichas actividades, puesto que contiene piezas electrónicas delicadas.
-  No lave nunca las entradas en el micrófono. Podría perder sus características acústicas especiales.
-  Proteja su audífono del calor (no lo deje nunca en el coche ni cerca de una ventana). No utilice nunca un microondas ni otros dispositivos emisores de calor para secar el audífono. Pregunte a su audioprotesista acerca de los métodos de secado más adecuados.

- ① Cuando no utilice su audífono, deje abierto el portapilas para que la humedad se pueda evaporar. Asegúrese siempre de secar completamente el audífono tras su utilización. Guárdelo en un lugar seguro, limpio y seco.
- ① Tenga cuidado de no dejarlo caer. Una caída sobre una superficie dura podría dañar el audífono.
- ① Utilice siempre pilas nuevas para el audífono. Si la pila presenta pérdida de fluido, reemplácela inmediatamente por una nueva para evitar irritaciones en la piel. Puede devolver las pilas usadas a su audioprotesista.
- ① Las pilas utilizadas en estos audífonos no deben superar los 1,5 V. No utilice pilas recargables de zinc-plata o ion litio, ya que pueden causar daños graves a los audífonos. La tabla del capítulo 5 explica exactamente el tipo concreto de pila que necesitan sus audífonos.
- ① Retire la pila si no va a utilizar el audífono durante un periodo de tiempo largo.

i Los exámenes dentales o médicos especiales en los que se utiliza radiación, descritos a continuación, pueden afectar de manera negativa al correcto funcionamiento de los audífonos. Retírelos o manténgalos fuera de la sala/zona de reconocimiento antes de someterse a los procedimientos siguientes:

- Examen médico o dental con rayos X (también tomografía axial computarizada).
- Exámenes médicos con resonancias magnéticas o resonancias magnéticas nucleares en los que se generan campos magnéticos.

No es necesario retirar los audífonos al atravesar puertas de seguridad (aeropuertos, etc.). En el caso de que se usen rayos X, se hará en dosis muy bajas y no afectará a los audífonos.

i No utilice el audífono en lugares en los que esté prohibido el uso de equipos electrónicos.

Su audioprotesista:



029-0574-06/V2.00/2017-12/NLG © 2017 Sonova AG All rights reserved



Fabricante:

Sonova AG

Laubisrütistrasse 28

CH-8712 Stäfa

Suiza

www.phonak.es



sonova
HEAR THE WORLD

